

Los Mordidos

Nº3



Le Théâtre Les Tanneurs et Recyclart ont en commun le souci d'un dialogue avec les habitants des Marolles. «Los Marolles», magazine de quartier ouvert aux élucubrations des voisins des deux institutions, est cette fois-ci le résultat d'«Ateliers Télégrammes» auxquels septante jeunes de 7 à 18 ans ont participé. Ces ateliers ont eu lieu au Théâtre les Tanneurs, dans le cadre des représentations des *Mariés de la Tour Eiffel* de Jean Cocteau par la Compagnie Théâtre du Tilleul. Cette pièce «poésie du théâtre» écrite en 1921 pour des ballets, reste un objet de théâtre insolite, inclassable, proche du surréalisme et du dadaïsme, annonçant le théâtre de l'absurde. Le Théâtre du Tilleul a choisi de la monter en mêlant théâtre d'ombres, cinéma d'animation et vidéo.

Rappelons pour la petite histoire, et pour la logique de la pièce, que les dépêches-télégrammes voletant autour de la Tour Eiffel évoquent le rôle d'antenne pour la Télégraphie Sans Fil que la Tour Eiffel assumait à partir de 1912, fonction qui lui évita tout bonnement d'être démontée ou détruite, comme cela avait été prévu.

Het Théâtre Les Tanneurs en Recyclart willen hun buren nog beter leren kennen. In het buurtblad «Los Marolles» laten de Maroliens hun bedenksels de vrije loop. Deze derde editie is het resultaat van de workshops «Telegram» waaraan 70 jongeren tussen 7 en 18 jaar deelnamen.

Deze workshops vonden plaats in het Théâtre Les Tanneurs naar aanleiding van de voorstelling *Mariés de la Tour Eiffel* van Jean Cocteau door het Théâtre du Tilleul.

Het stuk «poésie du théâtre» geschreven in 1921 voor ballet-gezelschappen blijft ongewoon en niet te klasseren theater: verwant met het surrealisme en dadaïsme, de aankondiger van het absurd theater. Het Théâtre du Tilleul koos voor een multidisciplinaire opvoering met schimmenspel, animatiefilms en videobeelden.

In de tekst van Jean Cocteau vliegen de telegrammen rond de Eiffeltoren. Dit gebouw deed vanaf 1912 dienst als antenne waardoor het van de sloophamer gered werd.



Patricia

02/ 502 37 43

www.lestanneurs.be



Vincen

02/ 289 00 56

www.recyclart.be



02/ 380 35 37

www.theatredutilleul.net

Datumstempel van
aankomst

1962
T 2961



Que votre route
ne soit pas aussi froide
que l'intérieur
d'un frigo.

Je vous souhaite
plein
d'amour.

L. YOUSRA



Chapeau pour
votre mariage!

Je vous
souhaite

une bonne fête de mariage

pleine de choux-fleurs.

Latifa

service.

MP..... = Remettre en

ATELIER TÉLÉGRAMME - D

VACANCES NOËL 2005 - STOP -

10H - HALL TANNEURS - 2 GROUPES RENDEZ-VOUS - PRÉSENTA

ORIGINE.

RENDEZ-VOUS.

DE NOTES.

DATE.

10H30 - GROUPE 1 - MICHEL LIÉGEOIS ATELIER MISE EN PAG

ATELIER MISE EN PAGE:

- PRÉSENTATION CARTES + FAIRE-PART ANCIENS
- MATÉRIAUX À DISPOSITION: DENTELLES, CURE-PIPES, PL
- DENTELLES À GÂTEAUX, LAINE, FICELLES CADEAUX, GOMMET
- FEUTRINE, PAPIER CRÉPON, CARTON...

TECHNIQUES POSSIBLES: FEUTRES DORÉS, ARGENTÉS, PERFO

DÉCOUPAGE, DESSIN, COLLAGE, PLIAGE, SUPERPOSITION..

- CHOIX DU SUPPORT: PAPIER A4 COLORÉ, CARTONNÉ - RÉAL

12H - DÉJEUNER - STOP

13H - PARTICIPANTS CHANGENT D'A

ATELIER ÉCRITURE:

- IMAGINEZ ÊTRE INVITÉS NOCES - STOP - ECRIRE TEXTE
- CONSIGNE: PRODUIRE RÉSERVOIR DE MOTS: NOMS D'ANIM
- TIREZ 2 MOTS AU SORT - LES INTÉGRER DANS FORMUL

14H30 - LES 2 GROUPES LISENT + MONTRENT RÉALISATIO

15H30 - SPECTACLE «MARIÉS DE LA TOUR EIFFEL» - RENCO

ROULEMENT - STOP

ION DEMOISELLE TÉLÉGRAPHE = TOUR EIFFEL - STOP

DE DÉPÔT.

MENTIONS DE SERVICE.

ET GROUPE 2: LAURENCE KAHN ATELIER ÉCRITURE - STOP

ES, PAPIER MOUSSE, PAPIER DIVERS, ALUMINIUM, RAPHIA,
ES AUTOCOLLANTES, CARTON ONDULÉ, PAPIER DE SOIE,

ATRICES FORMES DIVERSES, POINÇONS, CISEAUX CRANTÉS,

SATION - STOP

ELIER

FÉLICITATIONS - STOP - ESPRIT COCTEAU - STOP
UX, FRUITS ET LÉGUMES, MOTS ÉVOQUANT VACANCES...
ION VOEUX- STOP

TRE MAGIQUE COCTEAU + THÉÂTRE TILLEUL

STOP - STOP - STOP - STOP...

4268

C

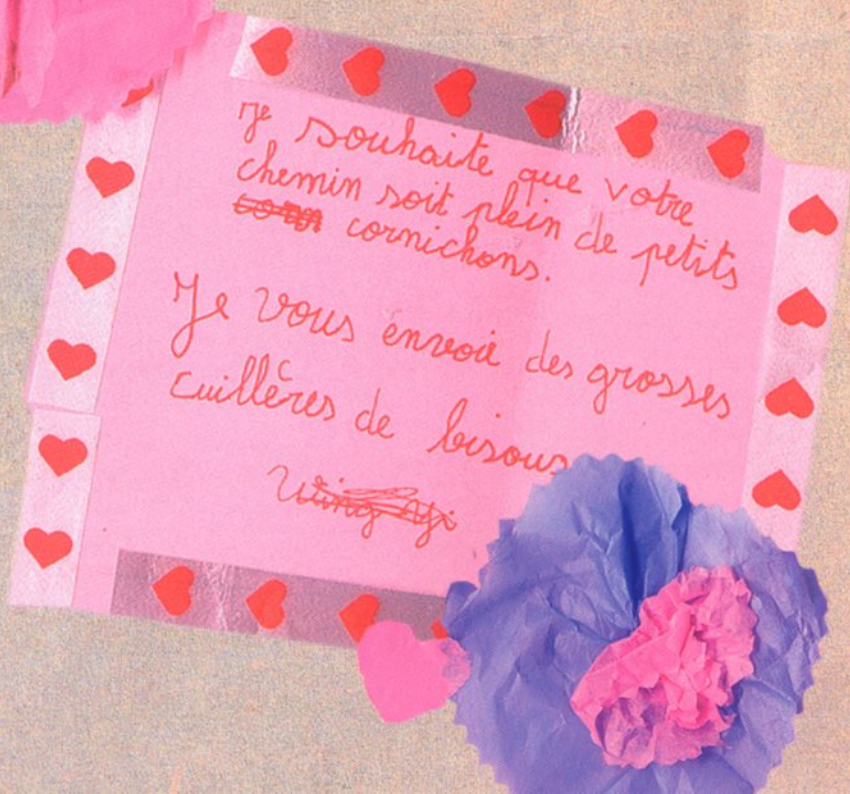


Je vous souhaite
un bon mariage vert
et subie comme une
olive.

et de avoir de beaux
souvenirs de bonheur
santé



TELECOM



Je souhaite que votre
chemin soit plein de petits
~~soit~~ cornichons.

Je vous envoie des grosses
cuillères de bisous

Utiy



*Vous
souhaite*



*vous
souhaite d'aller à la
foire et d'acheter un
tatou*

Yusra



GRAM

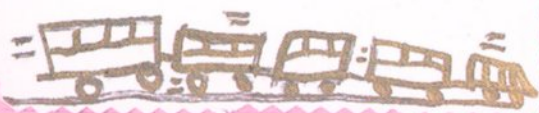
Datumstempel van het kant
aankomst

mon mariage
et vous donnerai
l'étoile
de mer
en sel

Roufat

Que votre mariage me
Passe par à la vitre du 16.
ET que votre amour soit
doux comme les poils
d'un cheral. SIGNÉ

Pierrot

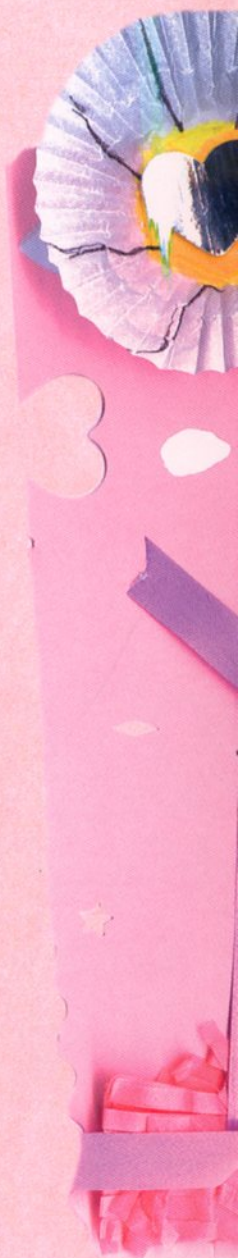


Je vous souhaite
un mariage
mignon comme
un chat
et un frigo
rempli
de bonne chose
Rémi

Vous souhaitez un bon tigre.

Vous souhaitez avec votre

choux d'amour qui se transforme



Je vous souhaite
de Beaux petits abbatros
et que la table sera
Bien remplie de bons
plats. Chaima

un prince et une **princesse** d'amour.

Je vous embrasse très fort.
Chaima Adiaf



Vous souhaite mariage
Doux comme plume
canarie Buvez beaucoup
de coca dans l'ave-noiselle

~~Je souhaite~~
~~magiez dans le bonheur~~

~~Je souhaite~~ ~~que~~ ~~vous~~ ~~soyez~~
~~magiez~~

Je souhaite que vous
magiez dans le
bonheur et que votre
vie soit aussi calme
que le vol d'un
faucon.

Je Lisa

0927



Que vous appreniez à vous
connaître.

Et que le vent de la **fenêtre**
vous amène beaucoup de
bonheur.

J'ai été empêché
par mon chef
du travail.
Ibrahim

Je vous souhaite que le
serpent soit
fier de vous et que votre mariage
ait une belle couleur **rouge** comme
la tomate.

Aïssata

Que votre **chemin** soit aussi
éclairé que la blancheur d'une
chèvre. Que votre
mariage laisse le goût
des fruits sucrés
remplit de sourires
et d'amour...

Julie

Madame chat et Monsieur
cuillère:

je vous souhaite un
bon mariage de
potion d'amour.

Loïc

Je crois que vous allez utiliser
votre **couteaux**.

Je crois qu'à votre
mariage
vous allez regarder
les images.

Redovane

Vous souhaitez de boire du coca
et le canard est doux pour vous.

Marvane

Vous souhaitez vie
pleine de Lièvres
dans un beau château.

Reda

Je souhaite que votre parfum
sente bon comme la tulipe.

Je suis désolé d'être absent mais je
suis malade comme un aigle.

Mehdi

Vous souhaitez que
votre chemin sur le dos
du cheval au galop
soit incroyable et
que le repas soit
bordé de cerises

comme tu
les aime.

Ta chère nièce.

Yasmina

Que votre bonheur
soit léger comme de
la farine et pas gris
comme une souris.

Félicitations les
amoureux!

Ihssane

Pour Faride et Nadia:

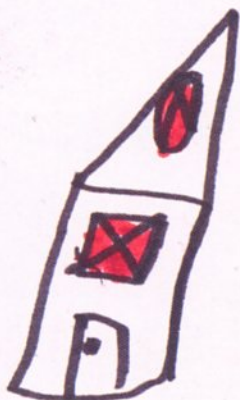
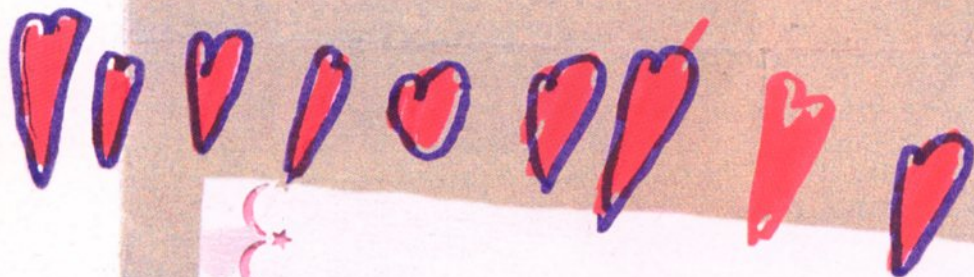
Je vous souhaite que votre mariage
soit comme un concombre frais
qui vole sur un léopard. Et qui
vous apporte que du bonheur pour
vous deux que
de l'amour.

Riad Chaïmae



Que votre union soit
aussi forte qu'un troupeau
de chèvres et que l'armure de
notre union soit plus
tenace que des milliards
de cœurs d'artichaut!

Dany



une tortue
mer qui por
un ananas vo
dit bons voe
de mariage

adellah

Que votre mariage sente
aussi bon qu'une orange.
Je vous souhaite de vous
asseoir sur de bonnes
chaises.

zuhol

Vous souhaitez que vous
mangiez beaucoup de
framboises et de couscous.

Bon appétit!

Hicham

FÉLICITATIONS



Et beaucoup
de bonheur.

Un amour idéal
comme un bon
bonheur
Piquant com
un citron.

~~Sauvage~~
CARIA.



j'espère
que la cafetière

vous a plu et que
vous ne rencontrerez plus
la xarentule
Salut!

Dounia



un bonheur grand et un malheur
plus lent qu'une limace

Bilal

Vous ENVOIE POUR DES VOEUX
DE MARIAGE UNE ARMOIRE
PLEINE DE CHALEUR

Samya



Vous souhaitez

que la tortue

d'amour

soit avec vous.

Beaucoup d'amour

avec beaucoup

de température.

Que votre foyer

soit toujours chaud

et plein d'amour.

Mirko

Meilleurs

Vœux

de salade!

vous
souhaite un
bel envol
de
faucou

Hicham



TÉLÉGRAMME

POSTES ET TÉLÉGRAPHES

Je souhaite que votre
vie soit ensoleillée
comme un épinard et
reste sage et honnête

comme un couteau en
train de découper des
épinards. Welid

JE VOUS SOUHAITE QUE VOTRE CHEMIN SOIT
COMME UNE TORTUE ROUGE COMME UNE CERISE.
POUR MARIE ET JULES. Brijland

Que votre
mariage soit
armé d'un
couteau pour

trancher les
fléaux amenés
dans nos pays
par les souris.

Kamel

J'espère que vous puissiez monter dans le cheval
du bonheur et galoper jusqu'à votre congélateur
afin d'avoir une bonne saveur. Bilal

Je vous offre autant de bisous que
de licorne et que votre mariage soit
rempli de fraises.

Kenza

Je vous souhaite un beau mariage, que les couteaux
ne vous coupent pas, que les cobras ne vous touchent
pas,
que la fraise vous touche. Ilham

Ne soit pas malade avec les
salades. Prépare les casseroles
pour la recette du bonheur.

Cindy

J'espère que vous pourriez vous allonger dans
votre lit d'amour.

Je mets la table
pour le repas festif.

El Arbi Baghdadi

Je vous souhaite un festin
rempli de bonnes épices.

Mourad



Vous souhaitez
une tornade
de sable.

Je vous souhaite

une figue.

Zakaria



Bon voyage dans le train de
l'amour,
qu'il soit solide comme
la carapace d'une
tortue. Othman

Une coccinelle

orange vole

jusque chez vous

pour vous dire:

Beau mariage!

Yassine



Soyez heureux!

J'ai trouvé un éléphant
qui va écraser
les

amities

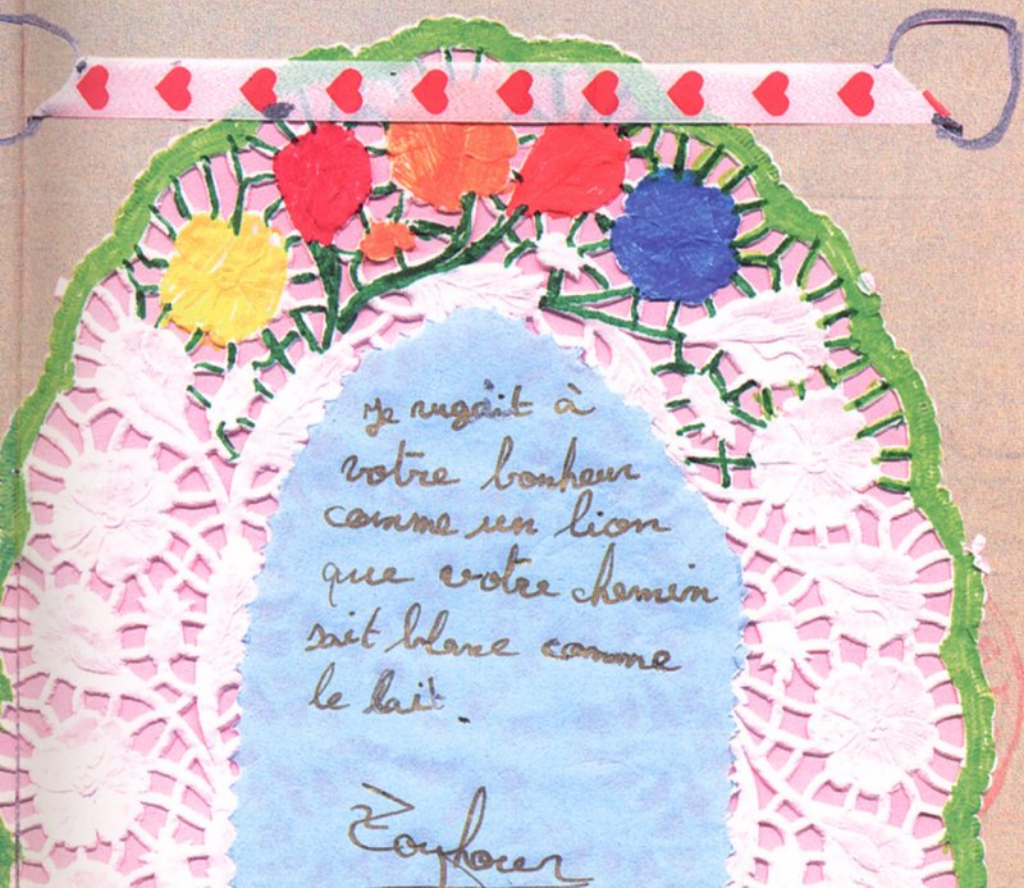
Eric



mon
serpent
et moi vous
souhaitent beaucoup
de bonheur.
N'achetez pas de
fourchettes en bois.

TA cousine qui
t'aime fort.

24
1978



Je rugait à
votre bonheur
comme un lion
que votre chemin
soit blanc comme
le lait.

Eyhouer

Espère que vous ne mangerez
pas trop de **salades**
et que erabe
sera parti.
Yousra

Votre amour ressemble à la
corrida d'Espagne. Mangez
avec la
fourchette d'amour.
Bilal

Vous escaladez la montagne de l'amour. Que le
Lion vous amène jusqu'à l'amour rugissant.
Ilyas

Notre mariage est bon comme les
carottes et vous sentez bon
comme la fraise.
Bodain I^{er}

Vous souhaitez bon
mariage avec coca
et fourmi.
Omar



Je vous souhaite une citrouille
merveilleuse et une bonne eau de bain.

Elie

Je vous souhaite une
longue vie

d'un éléphant et
que votre frigidaire

soit rempli de
bonne humeur.

Kevin

Que votre chemin soit plein de chances.

Voilà pourquoi, je vous ai offert une friteuse
qui symbolise le nombre de chance par
frite. Je souhaite qu'aucun d'entre nous
n'ait une langue de vipère donc
de serpent!

Bonne chance.

Nabil

Vous souhaite plein de cadeaux...

des bébés qui fleurissent dans

les choux.

Anouar

Vous souhaite

de ne pas trop manger d'oranges
et que les algues vous
portent bonheur.

Yasmina



J'espère que votre
bac à sable soit
toujours rempli et
votre frigo de lichens.

Payam





Je vous souhaite
une bonne tasse
de café.
Que votre
femme
est belle comme un
citron.
Anty

Je vous souhaite un
amour doux comme un
ours, éclatant comme une
tomate

Que votre
soit *mariage*
plein de force.

Que chaque jour
vous laisse le
droit
de boire au *bonheur*
Je vous souhaite
plein de *sagesse*
Lisa



Les participants:

Adellah Loïc Zukal
Jasmina(s) Riad Chaïmae Anouar Mehdi
Pierre Cindy Kamel
Sanaa Payam CPAS-Antenne Béguinage Yasmine
Lisa Kevin
ALIMA Le CARIA
Othman ANTY
Briland Marouane
Imad Zahira
Soumaya
Rimi
Eric Chaïma
Mirko Hicham(s)
Redouane yousra(s)
Othman
Elie DANY
Samya mourad
Wing Ji Ikssane(s)
ANTY
ilyas
Reda
Aïssata
Julie
El Arbi Baghdadi
Bilal(s)
Dania
Kenza
Ibrahim(s)
Nahil
La Porte Verte
Mourad
ILHAM
Latifa
Aadiat
les ateliers populaires
Dany

Merci à Carine
Ermans du théâtre
du Tilleul

